

# 杭州×岐阜

未来につなぐ

国際交流



国際交流ニュース

# GIFU

vol.100

2025.09

発行：公益財団法人 岐阜市国際交流協会  
〒500-8076 岐阜市司町 40 番地 5 みんなの森 ぎふメディアコスモス内



## 万博国際交流プログラム事業 ～2025年7月～

大阪・関西万博の国際交流プログラム事業の一環として、岐阜市の友好都市である中国・杭州市から杭州市文化芸術団（杭州芸術学校、「天眼杯」中国（杭州）国際少年児童漫画コンテスト代表団）が来日し、万博会場と岐阜市で公演や交流などを行いました。

日本では20年ぶりとなる大阪・関西万博の開催に合わせて、内閣官房より「万博国際交流プログラム」の枠組みが設けられました。これは、万博に多くの国が参加することを契機に、地域住民と万博参加国の関係者などが、地方公共団体の事業を通じて、国際交流を続けていくものです。

岐阜市は、友好都市である中国・杭州市との国際交流の取り組みが認められ、「中国」を相手国として万博国際交流プログラム事業に選定されました。



7月13日は「杭州デー」として、万博の中国パビリオンで杭州市を紹介するイベントが開催されました。岐阜市をはじめ、日本国内から杭州市の友好都市が集まる中、杭州芸術学校のパフォーマンスで開幕しました。

杭州芸術学校は、華やかな踊りと二胡や琵琶の繊細な演奏などを披露しました。また、岐阜市から参加した「ながら児童合唱団」と共演し、杭州市歌を合唱したほか、日本のアニメソングメドレーを歌と踊りで楽しく表現しました。



パビリオンの一角には、「杭州デー」にあわせて、岐阜市の民間団体が主催する「第4回日中青少年漫画コンクール」の優秀作品が展示され、作品を出展した杭州市の『「天眼杯」中国（杭州）国際少年児童漫画コンテスト代表団』の子どもたちもイベントに参加しました。



↑ 杭州芸術学校とながら児童合唱団との共演



7月15日は、ぎふしんフォーラム（岐阜市民会館）で、岐阜市記念公演「憶江南（おくこうなん）～杭州を思う～」が開催されました。

昨年10月に杭州市を訪問した「第23次岐阜市少年友好訪中団」のメンバーが、岐阜市を訪問中の「第18次杭州市青少年友好訪日団」のメンバーとともにステージに上がり、これまでの青少年交流の歩みと未来に向けたメッセージを発表しました。



その後、万博の会場でも披露された杭州芸術学校による特別公演が行われ、優雅で柔らかな踊りと伝統楽器の音色で杭州の自然や美しい風景などを表現し、繊細かつ力強いパフォーマンスで来場者を魅了しました。



岐阜市と杭州市が友好都市提携20周年を記念して、1999年に公演した日中合作ミュージカル「ブンナよ 木からおいてこい」の一節も披露され、長い年月を経ての再演に、交流の歴史が感じられました。



7月16日は、杭州市文化芸術団の子どもらが市内の学校（本荘小学校、市立岐阜商業高等学校）を訪問し、お互いの文化を紹介するなど、児童生徒との交流を行いました。市立岐阜商業高等学校では、剣道部と相撲部の見学や体験を行ったり、日本や岐阜についてのクイズ大会に参加したりと、生徒と一緒に楽しく交流するとともに、日本文化の理解を深めました。また、両校で杭州の子どもたちが描いた絵がプレゼントされました。



今回の万博国際交流プログラム事業により、文化体験などを通じて、岐阜市と杭州市の交流が深まるとともに、次世代を担う青少年の友好の絆が育まれ、市民レベルでの国際交流を促進する機会となりました。

# 令和6年度 公益財団法人岐阜市国際交流協会 事業報告

## 1 情報提供・広報啓発事業（72千円）

- ・「国際交流推進事業（岐阜市受託事業）」の運営  
ハートフルスクエアGにおいて、国際交流・多文化共生に関する様々な情報を提供した。
- ・ホームページによる国際交流・多文化共生推進イベント等の情報発信  
<URL> <http://www.ccn.aitai.ne.jp/~gk3700cc/index.htm>
- ・「国際交流ニュースGIFU」の発行（年2回、各1,500部）  
岐阜市の国際交流及び多文化共生推進の取り組みを、広く市民に紹介するための情報誌を発行した。

## 2 国際交流推進事業（832千円）

### (1) 友好姉妹都市等訪問団受入事業

- ・友好姉妹都市等交流推進事業（岐阜市受託事業）  
岐阜市の友好姉妹都市等からの民間訪問団の受入れはなかった。2月の国際交流月間では、中国の伝統楽器「二胡」の演奏会、「中国茶」の作法の披露や試飲会を実施したほか、ブラジルの伝統舞踊「サンバ」の披露や頭飾りを作成するワークショップを実施した。また、中国の伝統的な打弦楽器「揚琴」の演奏会を実施した。
- ・中国（杭州）国際少年児童マンガコンクール作品募集及び展示  
友好都市である中国・杭州市との文化交流を目的として、「2024“天眼杯”中国（杭州）国際少年児童マンガコンクール」の作品募集の周知を行い、受賞者への授賞式及び受賞作品の展示を実施した。

### (2) 国際理解事業

- ・ハローギフ・ハローワールドへの参加（12月7日）  
県内の国際交流団体等が一堂に会し、各国・地域の文化紹介や情報提供を行う「ハローギフ・ハローワールド2024」に参加した。
- ・外国文化理解講座「韓国歴史ドラマ学 番外編」（10月5日 参加者：51名）  
国立民族学博物館名誉教授の朝倉敏夫氏を講師に招き、韓国歴史ドラマの背景や韓国文化についての講演を実施したほか、韓国民団春日井支部伽耶舞踊団による韓国舞踊の披露や伝統的なお菓子「菓葉」の紹介などを行った。
- ・国際理解出前講座  
ア 黒野小学校・徹明さくら小学校・常盤小学校・本荘小学校・子育て支援センターゆずりはへの出前講座（参加者計：501名）  
フィリピン、サウジアラビア、中国、ベトナム、ブラジル、ネパールの文化や子供たちの暮らしに関わることを紹介した。  
イ ドリームシアター岐阜夏休みイベントへのスタッフ派遣（7月25日 参加者：18名）  
ドリームシアター岐阜主催の夏休み子どもセミナー「世界の国のことを学ぼう」に外国人スタッフを派遣し、ベトナム、サウジアラビア、フィリピンの文化や学校の習慣、子どもたちの暮らしなどを、クイズや遊びを交えて紹介した。  
ウ 岐阜大学教育学部附属小中学校への講師派遣（7月17日、11月2日 参加者計：42名）  
岐阜大学教育学部附属小中学校の校外学習の一環として、同校の児童生徒を多文化交流プラザに迎え、岐阜市の外国人の状況や当協会の事業を紹介し、地域の国際交流や多文化共生などについて学ぶ講座を実施したほか、外国人スタッフとの交流を行った。また、外国人との交流経験などを踏まえて作成したプレゼンテーションによる発表会にゲストティーチャーとして参加し、総評を行った。  
エ 岐阜大学地域科学部への出前講座（9月6日 参加者：64名）  
職員を派遣し、岐阜市の外国人の状況や当協会の事業などを紹介し、地域の国際交流や多文化共生について学ぶ講座を実施した。  
オ 岐阜城北高等学校の課外授業（令和7年3月7日 参加者：3名）  
外国人を雇用する岐阜アグリフーズ株式会社の依頼を受け、同社が岐阜城北高等学校の課外授業の一環で受け入れた生徒を多文化交流プラザに迎え、岐阜市の外国人の状況や当協会の事業などを紹介した。
- ・国際理解啓発事業  
ア 中国文化の紹介展示（10月12日）  
「第46回ぎふアジア映画祭」での中国アニメ映画の上映にあわせて、中国の民芸品や映画に登場する中国獅子舞の展示、中国文化を紹介する展示を実施した。  
イ Halloween Party 世界のおばけと遊ぼう！！（10月27日 参加者：87名）  
コロムビア・ファッション・カレッジと連携し、同校の留学生が仮装して、参加者とゲームを通して交流するイベントを実施した。

### (3) 国際交流事業

- ・岐阜スロバキア友好協会連携事業  
岐阜スロバキア友好協会の展示会にあわせて、スロバキア共和国について紹介する展示を実施した。

## 3 多文化共生推進事業（6,048千円）

### (1) 外国人支援事業

- ・外国人のための日本語講座（岐阜市補助事業）  
日常生活に必要な基本的な日本語を習得し、日本での生活や文化理解の一助となることを目的に開講した。  
前期（初級Ⅰ・初級Ⅱ・初級EX）令和6年4月～令和6年7月 初級Ⅰ・Ⅱは全30回、初級EXは全15回。受講者30名。  
後期（初級Ⅰ・初級Ⅱ・初級EX）令和6年10月～令和7年1月 初級Ⅰ・Ⅱは全30回、初級EXは全15回。受講者21名。
- ・外国人市民向け相談窓口及び資料発行事業（岐阜市受託事業）  
ア 外国人市民向け相談窓口の開設（令和6年4月～令和7年3月）  
英語、タガログ語、中国語、ポルトガル語、ベトナム語、ネパール語に対応する相談窓口を開設し、行政手続や日常生活における相談業務及び行政文書等の翻訳を行った。また、無料インターネット通話のスカイプを活用し、窓口に来られない方の相談にも対応した。  
イ 外国人市民向け資料の発行  
「岐阜市版 外国人市民向け生活情報パンフレット」を各言語100部ずつ発行した。  
（やさしい日本語、英語、中国語、タガログ語、ポルトガル語、ベトナム語）
- ・外国人市民への双方向の情報発信事業（岐阜市受託事業）  
外国人市民が本市で生活する上で必要な情報を届ける手段として、外国人の使用頻度が高い「Facebook」や「Instagram」を用いて、外国人コミュニティ関係者や外国人市民への情報発信を実施した。
- ・外国人のための防災事業（岐阜市受託事業）  
ア 災害時多言語支援センターの周知（9月28日、9月29日）  
岐阜市防災フェア2024において、災害時多言語支援センターの設置の目的、役割を紹介するチラシの配架を行った。  
イ Hazards & disaster Experience（12月15日 参加者：12名）  
岐阜県防災課の協力を受け、外国人コミュニティに影響力がある外国人市民のほか、市内の外国人就労者と関わりが深い日本人市民を対象に、日本の災害や日頃の防災対策の重要性などを学ぶイベントを実施した。
- ・多世代“学び”交流事業（岐阜市受託事業）（令和6年4月～令和7年3月 毎週土曜日 参加者：外国人児童延べ323名、ボランティア延べ348名）  
外国人児童の就学支援を目的に、ボランティア等多彩な人材との交流を通して、学校の宿題や簡単な日本語の勉強、日本の文化などを教える「はなまるクラス」を実施した。
- ・ホームステイ・ホームビジット事業（岐阜市受託事業）（11月24日 参加者：ホストファミリー10家族、外国人留学生14名）  
市内の大学に通う又は留学予定の外国人留学生在が、日本人市民と交流し、日本の生活や文化を体験することで、日本での相談相手や居場所作りにつなげることを目的にホームビジットを実施した。

・ウクライナ避難民に対する日本語学習支援事業（令和7年2月～3月）

岐阜市在住の避難民の相談に対応し、市内の学校への体験入学に向けて学校と連携を図るとともに、日本語学習教材の情報や会話の中で日本語が学べる機会を提供するなどの日本語学習支援を実施した。

(2) 多文化交流事業

・多文化交流「場所づくり」事業（岐阜市受託事業）

ア 英語イベント（令和6年4月～令和7年3月 第3土曜日、第3日曜日 参加者延べ323名）

4歳から小学生を対象に、遊びを通して英語に親しむ「HELLO! ENGLISH」と、10代から30代を対象に、ゲームなどを交えて英会話を楽しむ「Open English」を実施した。

イ 旅する気分♪（令和6年4月～令和7年3月 3箇月に2回 全8回、参加者延べ124名）

外国人スタッフが、それぞれの国の言葉や文化を紹介するイベントを実施した。

4月：ベトナムのトンボづくり 5月：ブラジルの食べ物・飲み物 7月：ネパールの民族衣装 10月：フィリピンの「パビティン」体験 11月：インドネシアの伝統的な遊び 12月：唐のヘアメイク&ファッション 2月：サウジアラビアの食べ物・飲み物 3月：パールの伝統的な遊び

ウ たぶんトーク

外国人スタッフの自国の文化や習慣、言語等について紹介するトークをオンライン（YouTube）で公開した。

第1回：外国人にインタビュー！フィリピン編 第2回：外国人にインタビュー！ネパール編

第3回：外国人にインタビュー！中国編 第4回：外国人にインタビュー！インドネシア編

エ 日本語くらぶ（令和6年4月～令和7年3月 第2、第4日曜日 参加者延べ364名）

外国人市民を対象に、日本語ボランティアと日本の文化や日本語での会話を楽しむイベントを実施した。

オ にほんご自習室（令和6年6月～令和6年12月 毎週木曜日、月1回土曜日、参加者延べ62名）

外国人市民が日本語の自習を行い、分からないことがあれば質問したり相談したりすることができる場を提供した。

カ ワイワイサークルの団体利用（令和6年4月～令和7年3月 随時、利用団体数6団体、利用回数157回 利用者延べ2,229名）

日本語ボランティア教室や英会話サークル、中国語サークル、市内の学校などに、国際交流、国際協力及び多文化共生に関わる活動を行う団体の活動場所として、ワイワイサークルを貸し出した。

キ カウンター展示、図書資料等の設置（令和6年4月～令和7年3月 随時）

多文化交流プラザのカウンターにおいて、季節に応じた各国・地域の過ごし方や岐阜市の友好姉妹都市の文化等を紹介する展示を実施した。また、ワイワイサークルには、外国語新聞や各国・地域を紹介する図書や資料等を設置した。

・多文化交流イベント事業（岐阜市受託事業）

ア 多文化交流フェスタ in メディコス（12月2日～12月16日、参加者延べ2,034名）

岐阜市の外国人住民数上位10か国の文化紹介や、市内の日本語教室の紹介などをパネルとして展示した。また、長良西小学校によるSDG sに関する展示や、サニーサイドインターナショナルスクールによる多文化共生をテーマにした展示、岐阜大学地域科学部地域文化学科から聴取した多文化共生への思いや考えを紹介する展示を実施した。また、フィンランドスポーツ「モルック」の体験や、ネパールやパールの民族舞踊の披露、その演者や来館者を交えた交流会を実施した。

・多文化交流促進事業

ア 中国語イベント 你好！中国語（令和6年4月～令和7年3月 第3土曜日 参加者延べ276名）

当協会の中国語相談員と中国語での会話を楽しむイベントを開催し、参加者同士の交流を深めた。

イ 英会話イベント SUNSET ENGLISH（令和7年1月～令和7年3月 月1回水曜日 参加者延べ20名）

当協会の多文化交流員と英語での会話を楽しむイベントを開催し、参加者同士の交流を深めた。

(3) ボランティア育成事業

・ボランティア活躍事業・日本語教育人材育成事業（岐阜市受託事業）

ア 日本語ではじめてみよう！身近な外国人との異文化交流（5月11日 参加者：20名）

外国人市民と日本人市民とのコミュニケーション促進を目的として、外国人市民が理解しやすい「やさしい日本語」について学ばせて講座を実施した。

イ 日本語学習サポート入門講座（6月30日、7月7日、8月4日 全3回、参加者延べ98名）

日本語教育人材の育成を目的として、日本語学習支援に必要な知識や技術を学ばせて講座を実施した。

ウ 外国にルーツを持つ子どもたちへの学習支援ボランティア講座（11月2日 参加者：37名）

前半は、外国にルーツのある子どもたちが抱えている課題、言語習得や心理発達、岐阜県内の取組みと支援状況について学び、後半は実践編として、具体的な支援の方法やボランティアの役割、子どもたちと接する上で気をつけることについて学ばせて講座を実施した。

エ 災害時における外国人支援講座（令和7年2月11日 参加者：33名）

前半は基礎編として、地震や水被害に関する災害の知識、災害への備え、岐阜市が行っている防災政策について学び、後半は応用編として、災害発生時に外国人が直面する課題や災害時多言語支援センターについて学ばせて講座を実施した。

(4) 外国人との協働事業

・コミュニティ等との連携事業（岐阜市受託事業）

ア 生活オリエンテーション講座「SAFETY SEMINAR」（7月14日 参加者：46名）

岐阜市環境一課及び岐阜県警察本部から講師を招き、外国人市民を対象として、ごみ出しのルール、身を守るために必要な情報、暴漢に襲われた際の護身術などを、英語及びやさしい日本語で説明するセミナーを実施した。

（「岐阜県警察本部」との連携事業、みんなの森 ぎふメディアコスモス開館9周年記念イベントの一環として実施）

イ 国際交流パーティー「AKANABE」（令和7年2月24日 参加者：日本人市民20名、外国人市民9名）

西部地区住民を対象に、岐阜南消防署の車両見学、防災講話、外国のお菓子の試食体験などを通して日本人と外国人との交流会を実施した。

・外国人市民の意見聴取事業（岐阜市受託事業）（第1回：6月9日 柳ヶ瀬グラッスル35及び柳ヶ瀬地域、第2回：3月6日～3月23日 アンケート形式）

1回目は柳ヶ瀬地域で、岐阜市在住の外国人市民を対象に街歩きを実施し、住みよいまちづくりをテーマにアンケート及びヒアリングを実施した。2回目は岐阜市在住の外国人市民を対象に、市内における外国人のための多言語対応について意見を求めるアンケートを実施した。

・「多文化共生推進リーダー人材バンク」活用事業（岐阜市受託事業）

登録者5名、活用実績2件（派遣先：学校法人富田学園富田高等学校、第1回：9月25日、第2回：11月13日 参加者延べ73名）

1回目はネパールの文化や言語についての講演、お菓子の試食や伝統衣装の試着を行った。2回目は、学生がネパールの文化について事前調査して発表することで更に理解を深めたほか、スパイスや楽器、子どもたちの遊びなどを体験するワークショップを実施した。

4 民間活動支援・連携事業（334千円）

(1) 草の根交流助成事業（令和6年度助成件数：2件）

市民及び各種団体が実施する国際交流、国際協力又は多文化共生推進活動に対し、助成金の交付による支援を行った。

(2) 日本語ボランティア教室との連携事業（令和6年度助成件数：4件）

岐阜市内の日本語ボランティア教室との連携を強化するため、情報共有を兼ねた会議を実施した。また、各ボランティア教室が行う活動に対し支援金を交付した。

5 各種会議（87千円）

(1) 理事会（第1回：令和6年6月4日、第2回：6月27日、第3回：令和7年1月27日、第4回：3月3日）

(2) 評議員会（定時：令和6年6月27日、第1回：令和7年2月7日、第2回：3月28日）

# 令和6年度決算報告（財務諸表）

## 決算概要

### 貸借対照表

科目	当年度	前年度	増減
I 資産の部			
1. 流動資産			
現金預金	6,309,667	9,022,191	△ 2,712,524
未収金	0	240,000	△ 240,000
前払金	10,890	0	10,890
仮払金	16,041	0	16,041
流動資産合計	6,336,598	9,262,191	△ 2,925,593
2. 固定資産			
(1) 基本財産			
基本財産合計	213,129,362	213,184,755	△ 55,393
(2) 特定資産			
特定資産合計	12,198,912	12,250,860	△ 51,948
固定資産合計	225,328,274	225,435,615	△ 107,341
資産合計	231,664,872	234,697,806	△ 3,032,934
II 負債の部			
1. 流動負債			
未払金	3,472,745	4,329,686	△ 856,941
前受金	49,000	136,530	△ 87,530
預り金	0	10,315	△ 10,315
未払消費税等	906,300	1,237,900	△ 331,600
流動負債合計	4,428,045	5,714,431	△ 1,286,386
負債合計	4,428,045	5,714,431	△ 1,286,386
III 正味財産の部			
1. 指定正味財産			
指定正味財産合計	103,016,172	103,068,120	△ 51,948
2. 一般正味財産	124,220,655	125,915,255	△ 1,694,600
正味財産合計	227,236,827	228,983,375	△ 1,746,548
負債及び正味財産合計	231,664,872	234,697,806	△ 3,032,934

令和7年3月31日現在(単位:円)

### 正味財産増減計算書

科目	当年度	前年度	増減
I 一般正味財産増減の部			
1. 経常増減の部			
(1) 経常収益			
基本財産運用益	4,756,512	1,771,946	2,984,566
受取会費	221,000	266,000	△ 45,000
事業収益	43,086,643	46,244,300	△ 3,157,657
受取補助金等	240,000	1,443,569	△ 1,203,569
受取寄付金	52,000	67,000	△ 15,000
雑収益	138,312	0	138,312
経常収益計	48,494,467	49,792,815	△ 1,298,348
(2) 経常費用			
事業費	46,976,493	48,664,258	△ 1,687,765
管理費	3,212,574	2,593,590	618,984
経常費用計	50,189,067	51,257,848	△ 1,068,781
当期経常増減額	△ 1,694,600	△ 1,465,033	△ 229,567
2. 経常外増減の部			
(1) 経常外収益			
経常外収益計	0	0	0
(2) 経常外費用			
経常外費用計	0	0	0
当期経常外増減額	0	0	0
当期一般正味財産増減額	△ 1,694,600	△ 1,465,033	△ 229,567
一般正味財産期首残高	125,915,255	127,380,288	△ 1,465,033
一般正味財産期末残高	124,220,655	125,915,255	△ 1,694,600
II 指定正味財産増減の部			
基本財産運用益	900,009	831,721	68,288
特定資産運用益	52	53	△ 1
一般正味財産への振替額	△ 952,009	△ 892,352	△ 59,657
当期指定正味財産増減額	△ 51,948	△ 60,578	8,630
指定正味財産期首残高	103,068,120	103,128,698	△ 60,578
指定正味財産期末残高	103,016,172	103,068,120	△ 51,948
III 正味財産期末残高	227,236,827	228,983,375	△ 1,746,548

令和6年4月1日から令和7年3月31日まで(単位:円)

### 財産目録

貸借対照表科目	場所・物量等	使用目的等	金額
(流動資産)			
現金	手元保管	運転資金	56,401
普通預金	十六銀行、岐阜信用金庫	運転資金	6,253,266
前払金		外国人のための日本語講座テキスト代	10,890
仮払金		源泉所得税	16,041
流動資産合計			6,336,598
(固定資産)			
基本財産			
定期預金	十六銀行、岐阜信用金庫	公益目的保有財産であり、運用益を公共目的事業の財源として使用している。	10,455,000
投資有価証券	大和証券、野村證券	公益目的保有財産であり、運用益を公共目的事業の財源として使用している。	202,674,362
特定資産			
国際交流事業支援基金	十六銀行	草の根交流事業の財源として積み立てている資産である。	2,561,172
美術品	ロダン作 花子のマスク	公益目的保有財産として国際理解促進のために展示している。	9,637,740
固定資産合計			225,328,274
資産合計			231,664,872
(流動負債)			
未払金		岐阜市委託料返還ほか	3,472,745
前受金		受講料ほか	49,000
未払消費税等			906,300
流動負債合計			4,428,045
負債合計			4,428,045
正味財産			227,236,827

令和7年3月31日現在(単位:円)

# 岐阜市内の多文化共生の取り組み



協会関連

## たぶんかトーク

岐阜市に住む外国人にインタビューした内容や、外国の文化を紹介する動画、イベントの様子などをYouTubeに投稿しています♪気になる方はぜひYouTube「岐阜市国際交流協会」で検索してみてくださいね♪「こんな動画が見たい!」などのリクエストもお待ちしています!



協会関連

## 国際理解出前講座

岐阜市の小学校・中学校の子どもたちに外国文化を紹介しています。7月に、当協会の外国人スタッフが、フィリピン・ベトナム・ネパールの食文化や、夏休みの過ごし方などについて紹介しました。子どもたちの熱心に話を聞く姿が見られました。



地域関連

## にぎっこ教室

外国ルーツの子どもたちの日本語や教科の勉強をサポートするボランティアによる日本語教室です。勉強だけでなく、おしゃべりやゲームをして、楽しむことも大切にしています。ボランティアは大学生と高校生のみで、学生が主体的に活動しています。

- ◆日時 毎週土曜日 午後2時~4時
- ◆場所 岐阜駅高架下東 ハートフルスクエアG 2階

## スタッフ紹介

みなさん、こんにちは! 岐阜市国際交流協会 多文化交流員(タガログ語)のラマダです。主に相談窓口で外国人の相談・通訳業務をしています。また、フィリピンの文化を知ってもらうイベント「旅する気分で♪」や、4歳から小学生向けの英語のイベント「HELLO! ENGLISH」も担当しています。「HELLO! ENGLISH」では、子どもたちと英語でゲームをしたり、絵本の読み聞かせをしています。ぜひイベントをチェックしてみてください♪

多文化交流員(タガログ語): ラマダさん



### 全年齢対象の英会話カフェ「SUNSET ENGLISH」

多文化交流員と英語でゲームやフリートークを楽しみ、英語に親しんでもらうイベントです。「音楽」や「旅行」「職業」など、毎回1つのテーマを決めて、それについてグループで話します。英会話初心者も大歓迎です！

- ◆日時 毎月第1水曜日 午後7時～8時
- ◆場所 みんなの森 ぎふメディアコスモス ワイワイサークル
- ※詳細は電話、ホームページ、チラシ等でご確認ください。

### 岐阜市国際交流協会 登録ボランティア募集

国際交流や多文化共生の活動を行うボランティアを募集しています。当協会以外にも、他の自治体、国際交流協会団体などからのボランティア募集情報もご案内します。

右のフォームからお申し込みいただけます。書面で申し込まれたい方は、岐阜市国際交流協会ホームページから登録申込書をダウンロードしていただき、必要事項をご記入のうえ、ご提出ください。



### 外国人のための防災体験ツアー

外国人市民が災害時に安全な行動をとれるよう、消火器や煙の体験などを行いながら、防災の知識を深めるイベントを開催します。

- ◆日時 10月12日(日) 午前10時30分～午後12時10分
- ◆場所 岐阜中消防署
- ※詳細は電話、協会ホームページ、チラシ等でご確認ください。
- ※外国人市民が対象です。身近な外国人市民にぜひイベントをご紹介ください。

### 岐阜市国際交流協会 賛助会員募集

当協会は、岐阜市における国際交流・多文化共生活動を推進しています。賛助会員として、当協会の活動にご支援賜りますようお願い申し上げます。

- ◆個人会費 1口 3,000円 ◆団体会費 1口 10,000円
- ◆会員期間 毎年4月以降の入会日から当該年度の3月31日まで
- ※「入会申込書」に必要事項をご記入のうえ、郵送、メールもしくはFAXでお送りください。

## 外国語で相談することができます

言 語		曜 日	時 間
English Free Consultation	英語	Everyday 毎日	10:00a.m. ～ 12:00p.m. 1:00p.m. ～ 4:00p.m.
中文 咨询免费	中国語	星期二・星期三 火曜日・水曜日	10:00a.m. ～ 12:00p.m. 1:00p.m. ～ 4:00p.m.
Tagalog Libre ang konsultasyon	タガログ語	Araw-araw 毎日	10:00a.m. ～ 12:00p.m. 1:00p.m. ～ 4:00p.m.
Português Consulta gratuita	ポルトガル語	Segunda-feira・Quinta-feira 月曜日・木曜日	10:00 ～ 12:00 13:00 ～ 16:00
Tiếng Việt Tư vấn miễn phí	ベトナム語	Thứ 5 木曜日	10:00a.m. ～ 12:00p.m. 1:00p.m. ～ 4:00p.m.
नेपाली नि:शुल्क परामर्श	ネパール語	शुक्रबार 金曜日	10:00a.m. ～ 12:00p.m. 1:00p.m. ～ 4:00p.m.

外国人スタッフがいないときがあります。来るまえに、電話してください。

〈お問い合わせ〉

公益財団法人 岐阜市国際交流協会

住所：岐阜市司町40番地5 みんなの森 ぎふメディアコスモス 1階 多文化交流プラザ  
TEL / FAX：058-263-1741 E-mail：gk3700cc@ccn.aitai.ne.jp



ホームページ



SNS